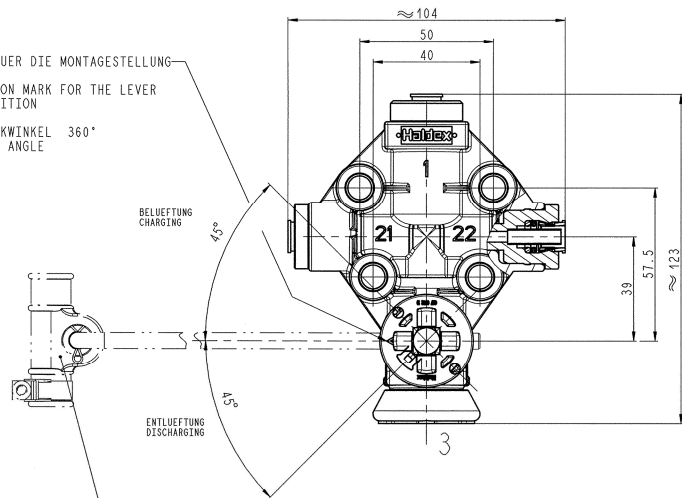


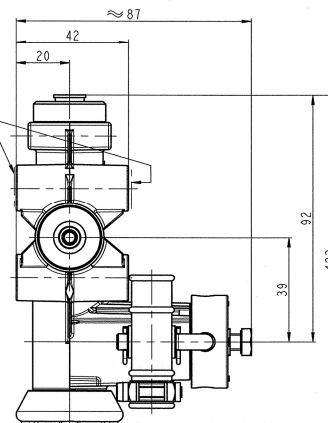
MARKIERUNG FÜR DIE MONTAGESTELLUNG
DES HEBELS
IDENTIFICATION MARK FOR THE LEVER
MOUNTING POSITION

HEBEL-SCHWENKWINKEL 360°
LEVER-SWIVEL ANGLE

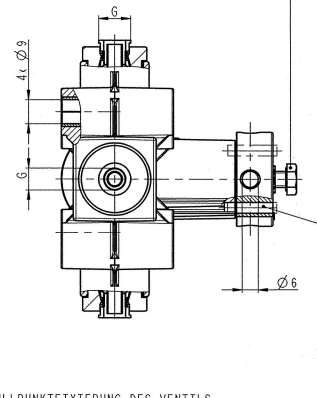


NICHT IM LIEFERUMFANG
NOT IN SCOPE OF DELIVERY

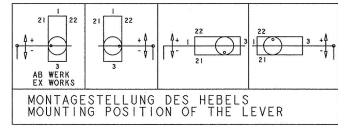
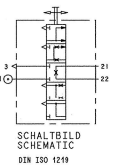
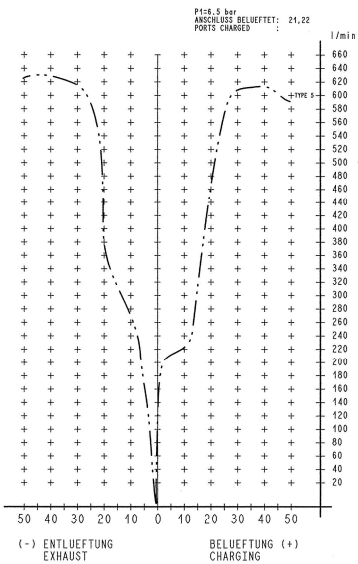
ANZIEHDREHMOMENT
TIGHTENING TORQUE : 22±2 Nm
SCHEIBE
WASHER : DIN 125-B
NICHT IM LIEFERUMFANG
NOT IN SCOPE OF DELIVERY



SW
WRENCH SIZE : 10
ANZIEHDREHMOMENT
TIGHTENING TORQUE : 8 Nm



NULLPUNKTFIXIERUNG DES VENTILS
MITTELS ZYLINDERSTIFT ISO 2338-B-4x20
ZERO POINT ADJUSTMENT OF THE VALVE BY
MEANS OF THE DOWEL PIN 2338-B-4x20



ZUL. DYN. BALGDROCK : Pe ≤ 20 bar
PERMISSIBLE DYNAMIC BELLOWS PRESSURE
BETRIEBSDRUCK : Pe ≤ 13 bar
OPERATING PRESSURE
ZULAESSIGES MEDIUM : LUFT
PERMISSIBLE MEDIUM : AIR
THERM. ANWENDUNGSBEREICH : -45°C.....+85°C
THERM. RANGE OF APPLICATION
ARBEITSBEREICH :
WORKING RANGE
BELUEFTUNG : 45°
CHARGING
ENTLUEFTUNG : 45°
DISCHARGING
BETAETIGUNGSSEITE : LINKS UND RECHTS
OPERATING SIDE : LEFT AND RIGHT
ANSCHLUESSE :
PORTS
BELUEFTUNG : 1
AIR INTAKE
LUFTAUSGANG : 21,22
AIR OUTPUT
ENTLUEFTUNG : 3
AIR EXHAUST
TOTWINKEL BEI :
P1 = 8.0 bar AND P2 = 7.0 bar : CA. ±2°
DEAD ANGLE AT :
P1 = 8.0 bar AND P2 = 7.0 bar : APPROX.

BEI VERDREHEN DES BETAETIGUNGSEBELS UM 180°
WIRD DIE GLEICHE FUNKTION INNERHALB EINES
TOLERANZBANDES VON ±3.5° ERREICHT, WIE IN GEZEICHNETER STELLUNG
BY ROTATING THE LINKAGE AROUND 180° THE SAME FUNCTION WILL
BE ACHIEVED WITHIN A TOLERANCE BAND OF ±3.5°,
AS IN DRAWN POSITION

BESTELL-NR. PART-NO.	ANSCHLUESSE PORTS	G	TYPE
612 041 021	1,12,22	STECKVERBINDUNG FÜR K-ROHR- DIN 74324-8x1 PUSH-IN FITTING FOR NYLON TUBE DIN 74324-8x1	5

				ALLGEMEINER TOLERANZBAND / GENERAL TOLERANCES				ZEICHNUNG NR. / DWG NO.				INDEX		FRG.-STU.	
				CLASS				Haldex				Brake Products GmbH		GEZ. 09.11.07	
				HIER: ANMESSUNGEN / RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS										Leoka	
				THIS PART: ≤ 50 > 50 ≤ 150 > 150 ≤ 400 > 400											
				A ≤ 50 > 50 ≤ 150 > 150 ≤ 400 > 400											
				B ≤ 150 > 150 ≤ 400 > 400 ≤ 600 > 600											
				SCALE 1:1				BEZEICHNUNG / DESIGNATION LUFTFEDERUNTVALVE				ZEICHNUNG NR. / DWG NO. 612 041 000 2			